

# LA STRAVAGANZA ITALIANA



Informativo da Imigração  
**ITALIANA**

Quatro Irmãos - RS - Ano 3, 34ª edição, novembro de 2025



**“Um povo lindo  
que sabe viver”**

**CAMINHADA DE CONSCIENTIZAÇÃO  
AO CÂNCER, LEVA OS MUNÍCIPES DE QUATRO  
IRMÃOS AO MEMORIAL DOS PALMA**



# JÁ É NATAL

## UMA FESTA DE TODA A HUMANIDADE CRISTÃ

### FELIZ NATAL – É tempo de reconstruir!

Por mais que esta festa tenha se vulgarizado pela característica comercial, este fato certamente, não conseguirá fazer com que ela não seja o elo de importante parte da humanidade, através dos tempos. É uma festa agregadora! Um momento para pensar! Ela sempre nos induz a uma reflexão e nessa reflexão a um ajuste na vida como se fossemos lavar a alma. “Perdoar os que nos têm ofendido, esvaziar o coração do que não restou para amar de novo, transformar o sofrimento em aprendizado. Onde paramos não importa, nem importa o momento em que cansamos, o que importa é darmos uma chance a nós mesmos, renovando as esperanças e recomeçando com garra. Quem sofre aprende, quem chora lava a alma, quem ficou com muita raiva dos outros, deve ter sido para perdoá-los.

Nesta época do ano, somos convidados a refletir sobre nossas atitudes, valores e sobre o significado mais profundo do Natal. É tempo de fortalecer os laços familiares, compartilhar bons sentimentos e renovar a fé na possibilidade de um mundo mais justo e solidário. O espírito natalino nos impulsiona a cultivar a esperança, a generosidade e o amor ao próximo, características essenciais para transformar nossa convivência e construir uma sociedade melhor

Vocês já devem ter visto isso em Carlos Drummond de Andrade.

Esta reflexão no Natal nos levanta, nos alenta, nos acalma e abre portas que estavam fechadas ou entreabertas, para entrar a luz de dias melhores do porvir. O mundo é bom, nós o estragamos, temos que reconstruí-lo. Por isso “temos que ser o que queremos para o mundo”! Não é bom alinhar-se com “faça o que eu digo e não faça o que eu faço”.

FELIZ NATAL E TOTAL REALIZAÇÃO  
ESPIRITUAL E MATERIAL EM 2026.

**Reverenciemo-nos!**

- Namastê!

*Mensagem da equipe de LA STRAVAGANZA ITALIANA.*

“Namastê” é uma saudação em sânscrito que significa ‘eu me curvo a você’ ou, mais profundamente, “o Deus que habita em mim saúda o Deus que habita em você”. É uma expressão de respeito, humildade e reconhecimento da essência divina no outro, frequentemente acompanhada do gesto de unir as palmas das mãos no peito.

- **Origem e significado:** A palavra vem do sânscrito e tem raízes na palavra “namah”, que significa “reverência” ou “entrega”.

#### NATAL

Há dois mil anos em Belém  
O mundo começou a nova era  
Com os ensinamentos de alguém  
que baniu do mundo a quimera  
Com a destruição do mal pelo bem

Os Reis Magos vieram do Oriente  
uma estrela o caminho mostrando  
todos trazendo um presente  
para o Jesus menino chegando.

E o Deus menino a todos ensinou  
O caminho da fé, esperança e caridade  
Amando a todos como ele se amou  
E no exemplo salvando a humanidade

Um menino que quis nascer pobre  
Ao crescer mostrou aos doutores sua fé  
Que na humildade mostrou-se tão nobre  
Ao anunciar-lhes o homem de Nazaré.

Pasmos não entendiam e a murmurar  
se perguntavam, quem será o Nazareno?  
Que tudo sabia e dizia nos salvar  
não poderia ser apenas um sarraceno!

Por fim, Pilatos suas mãos sujas lavou  
os algozes Jesus condenaram  
Todos os seus discípulos choraram  
E com o trágico Calvário nos salvou!

Será que merecemos?  
Seus ensinamentos seguimos?  
O que hoje fazemos?  
Será que merecemos?

Sabiá – Poeta da Picada - Para o Natal 2025

- **“Desfaça a carranca, sorria e participe!  
Amanhã você será outro”!**  
**A vida já é boa, mas com sorriso  
será muito melhor,**  
**“SORRIA!!! Mesmo em não sendo filmado”!**



**O Editor**



- |    |                   |    |                                 |
|----|-------------------|----|---------------------------------|
| 04 | MATÉRIA DE CAPA   | 17 | TEXTOS,<br>NOTÍCIAS E OPINIÃO   |
| 14 | QUESTÃO AMBIENTAL | 20 | INTERESSANTE<br>NOSSO MUNDO     |
| 15 | TURISMO           | 21 | INTERESSANTE<br>MUNDO DOS PALMA |
| 16 | COISAS DA REGIÃO  |    |                                 |

## INFORMAÇÕES ÚTEIS

Tem como objetivo a discussão dos fatos de forma construtiva, enfim uma conversa entre amigos de opinião diferente, mas com escopo na construção do amanhã melhor que hoje

Este jornal é de uma comunidade. Nós optamos pelo nosso jeito de ser e nosso dia a dia, portanto, algumas coisas poderão fazer sentido somente para quem vivência nosso cotidiano. Esta é a razão de nossas desculpas por não seguir certas formalidades acadêmicas do jornalismo.

Nosso jornal tem como propósito manter viva a cultura italiana, além dos assuntos cotidianos, entretanto a imigração italiana se instalou dentro de uma colonização judaica, razão de produzir textos, para as duas etnias, além da alemã, polonesa, entre outras etnias que fizeram parte desta colônia Multicultural. Razão que poderão ter matérias em mais de um idioma.

## EXPEDIENTE

### Editor responsável:

Nelson Palma

Tel.: (24) 998244801

Rua Amâncio Felício de Souza, 110

Abraão - Angra dos Reis - RJ

### Conselho editorial:

Marcos Palma

Tel.: (54) 98444-5334

Raissa Jardim

Santos - SP

### Editoração eletrônica:

Fátima Nogueira

### Endereço Memorial:

Linha Rio Padre, 265

Quatro Irmãos - RS

### E-mail:

memorialdospalma@gmail.com

### Site:

www.memorialdospalma.com.br

*Sintetizando:  
“É de todos, para todos e  
do jeito de cada um”!*

**As matérias publicadas  
nesse jornal não refletem  
necessariamente a opinião do  
jornal, são de responsabilidade  
de seus autores.**



# CAMINHADA DE CONSCIENTIZAÇÃO AO CÂNCER, LEVA OS MUNÍCIPES DE QUATRO IRMÃOS AO MEMORIAL DOS PALMA



Por Nelson Palma

Outubro Rosa e Novembro Azul, este título foi o tema da prefeitura de Quatro Irmãos, RS, em que a secretaria de Saúde, como momento lúdico, no dia 31 de outubro deste ano celebrou através de uma caminhada de conscientização, a importância dos exames que diagnosticam o câncer de mama e o câncer de próstata. Este dia foi marcado por uma visita ao Memorial dos Palma, que a meu ver representava a plenitude do propósito do Secretário de Saúde Sr. Ademir Mustchall, que em síntese assim expressava: *"INCENTIVAR A PRÁTICA DE ATIVIDADE FÍSICA, USAR MENOS REMÉDIOS, MELHORAR A SAÚDE E ADQUIRIR CONHECIMENTOS"*. Esse seria o resultado de uma caminhada ecológica, partindo da sede municipal, até o Memorial dos Palma, que tem como propósito, além do cultural da memória italiana, a proteção ambiental e a interação com as diversas etnias formadoras do município.

Enfim nada melhor que uma caminhada para preencher o propósito.

Participaram da caminhada ecológica todas as idades, até demonstrando garbo de pertencimento como eu nunca havia presenciado.

Por volta das 14h, cento e oitenta participantes chegavam à sede do memorial, onde foram recebidos com boas-vindas por mim e meu irmão José Elói (O Zeca), proprietário da área. Face ao grande número de participantes. O grupo foi dividido em dois para que coubessem no auditório. Enquanto um grupo visitava a área do memorial, o outro assistia a uma palestra que versava sobre o por- quê imigraram para o Brasil, o histórico da família cuja árvore genealógica tem 400 anos de história e a própria unificação da Itália e seu romântico idioma. Nem todos sabem que a Itália é um país novo, de língua neolatina moderna e muito bem elaborada. A palestra constava de forma mar-

cante a finalidade de interação com as escolas no desenvolvimento cultural do ensino. A juventude foi muito interativa com sábias perguntas e ávidos para aprender mais. Foi um ensinamento para eu compartilhar opiniões. Os "nonos" (avós), já cansadinhos, se limitaram a ouvir e a degustar um mate, mas algo me dizia que admiravam a participação das crianças.

Acreditamos que tanto o Memorial quanto a Prefeitura atingiram seus objetivos e oxalá persevere esta maravilhosa ideia.

Nós da imigração italiana e creio que também os demais imigrantes, entendem que a prefeitura e a comunidade devem andar de mãos dadas para produzir os dias futuros sempre melhores que os passados.

Mas, na atualidade do mundo louco que vivemos, as fotos dizem mais que a leitura de um texto, então vamos às fotos.



# Momentos...



## Apoio Radio Campinas

Uma tarde especial em Quatro Irmãos/RS, marcada por conscientização, saúde e integração!

A caminhada realizada nesta sexta-feira, 31 de outubro, reuniu a comunidade na Praça Central, com destino ao Memorial Família Palma e à trilha da cachoeira — um percurso de aproximadamente 6 km (ida e volta), cheio de boas energias.

## Rádio Campinas

Durante o trajeto, o incentivo ao autocuidado, à prevenção e à importância de cuidar da saúde física e mental esteve presente. Agradecimento a todos que participaram e contribuíram para tornar esse momento tão significativo.

**Cuidar da saúde é um ato de amor.**



Começando a colina. Já chamaram esta colina de “tira prosa”



Exercício deve ser a meta.





# Cortando estrada...



# Chegada no Memorial



Por Nelson Palma e José Elói Palma: Boas-vindas a todos e cumprimentos ao Prefeito João Paulo Balbinot e Secretário da Saúde **Ademir Mustchall**.





Interior do Memorial. FATOS HISTÓRICO COBREM AS PAREDES. Uma história secular preservada.





José Elói, o Zeca foi guia para a cachoeira. Esta cachoeira podemos chamar de nossa vertente, pois nos acompanha pela saudade. Possivelmente só nós entendemos.

Veja este link sobre a caminhada: <https://www.youtube.com/watch?v=vgpK9VdqY6g>





**Gostaríamos de falar sobre a COP 30, mas foi tão controvertida que preferimos deixar o meio ambiente “menos que meio” por ter sido incompleto. A imprensa em todos os níveis criticou negativamente, dando-lhe um tom antiecológico, de visão negativa para o Brasil e por fim pesadas críticas de representantes internacionais.**

# Turismo de eventos

Esta modalidade se torna indispensável. Ela movimenta substancial quantidade turística, aumenta o pertencimento da população local e face ao consumo, o comércio abra um sorriso.

"Pequenos eventos podem ser grandes negócios". Como exemplo os sociais: música, concursos. Os econômicos: feiras, leilões, brechós etc.

Enfim uma gama enorme de acontecimentos que elevam o turismo. Em maioria de baixo custo ou até patrocinados com custo zero. Motivar o turismo é investir.



## Mês de outubro

Turmas do Colégio Israelita Brasileiro de Porto Alegre estiveram visitando o Polo de Turismo Judaico de Quatro Irmãos e Região

Jovens do Colégio conheceram de perto locais e histórias da aventura da imigração judaica chegada ao Brasil pelas colônias do Barão Hirsch, a primeira no qual judeus chegaram

assumindo sua identidade judaica de maneira formal.

Um dos momentos foi visita na Sinagoga Israelita de Erechim, com apresentação de Hércio Agronionik, liderança da entidade local, produtor rural, e descendente do grupo pioneiro.

A visita proporciona oportunida-

de de compreender que, famílias chegaram sem nada e viveram com escassez, adversidades e pobreza, mas souberam através do apoio comunitário, empreendedorismo e educação, buscar uma vida melhor e prosperar contribuindo para a sociedade como um todo.



# JUDAÍSMO AO CENTRO

SERGIO LERRER



## Parabéns aos 40 anos do Instituto Cultural Judaico Marc Chagall

Parabéns aos presidentes que mantiveram a entidade firme em momentos difíceis, mas que deram critérios, valores e capacidade técnica para conservar acervos, e à toda diretoria e conselho fiscal, e voluntários, da última gestão e dessa, que vem dinamizando os horizontes, e tornando Chagall conhecido nacionalmente.

E sinceras congratulações ao Presidente [Nilton Wainer](#), que sabe trabalhar com equipe, com disposição, e visão de construção.

Faz jus a momentos que me lem-

bro, ainda morando em Porto Alegre, quando a ativista Evelyn Berg, depois de uma gestão excepcional e de recuperação a frente do MARGS ( Museu de Arte do Rio Grande do Sul), pensou junto com as famílias Ioschpe e Sirotsky, e outras relevantes, como poderia fazer um trabalho também de empenho cultural para a comunidade judaica.

O Marc Chagall representa toda essa legião e sequência de pessoas, de força e ideal, e amor pelo judaísmo e pela imigração judaica, que também contou com a liderança técnica

e acadêmica apaixonada das professoras [Anita Brumer](#) e [Ieda Gutfreind](#).

As bases estão feitas, e penso, que os melhores momentos ainda estão por vir.

Mesmo morando em São Paulo sou um sócio do Chagall. Ele está localizado em Porto Alegre, mas é de caráter e importância nacional.

E você, é associado ? Tem material sobre imigração judaica e história de família para doar ? O acervo está sendo todo digitalizado. Contatos no Whats - 51 99397-5871



► MATÉRIAS

# SABÃO CASEIRO PARA APROVEITAR ÓLEO DESCARDATO

Editado por N. Palma

## PROJETO ECOBÃO

ESTE PROJETO FOI  
DESENVOLVIDO NA UNESP - RIO  
CLARO/SP E CHEGOU À ILHA  
GRANDE PELO PROFESSOR GILSON  
COUTINHO.

O JORNAL O ECO ABRAÇOU ESTA  
IDÉIA E COM O RE-USO DEU O  
DESTINO CORRETAMENTE  
ECOLÓGICO AO ÓLEO DE COZINHA.

FABRICAÇÃO CASEIRA DO  
SABÃO: IMPLICAÇÕES DIDÁTICAS,  
ECOLÓGICAS E SOCIAIS.

### 1 - A HISTÓRIA DO SABÃO

Um dia, os Romanos perceberam que, quando a gordura do animal escorria até as cinzas da madeira queimada, formava-se uma pasta ótima para lavar roupas. Estava descoberto o sabão.

De acordo com uma antiga lenda romana a palavra saponificação tem sua origem no Monte Sapo, onde realizavam sacrifícios de animais. A chuva levava uma mistura de sebo animal (gordura) derretido, com cinzas e barro para as margens do Rio Tibre. Essa mistura resultava numa borra (sabão). As mulheres descobriram que usando esta borra, suas roupas ficavam muito mais limpas. A essa mistura os romanos deram o nome de Sabão e à reação de obtenção do sabão de Reação de Saponificação.

O sábio romano Plínio, o Velho (Gaius Plinius Secundus, 23 ou 24-79 d.C), autor da célebre *História Natural*, menciona a preparação do sabão a partir do cozimento do *sebo de carneiro com cinzas de madeira*. De acordo com sua descrição, o procedimento envolve o tratamento repetido da pasta resultante com sal, até o produto final. Segundo Plínio, os fenícios conheciam a técnica desde 600 a.C.

O médico grego Galeno (130-200 d.C), que fez carreira, fama e fortuna em Roma, também descreve uma técnica segundo a qual o sabão podia ser preparado com gorduras e cinzas, apontando sua utilidade como medicamento para a *remoção de sujeira corporal e de tecidos mortos da pele*. O alquimista árabe Geber (Jabir Ibn Hayyan), em escrito do século VIII da Era Cristã, também menciona o sabão como agente de limpeza.

No século XIII, a indústria de sabão foi introduzida na França, procedente da Itália e da Alemanha. No século XIV, passou a se estabelecer na Inglaterra. Na América do Norte o sabão era fabricado artesanalmente até o século XIX. A partir daí surgem as primeiras fábricas. No Brasil, a indústria de sabões data da segunda metade do século XIX.

Dois grandes avanços químicos marcam a revolução na produção de sabões. Em 1791, Nicolas Leblanc (1742-1806) concluiu o desenvolvimento do método de síntese da barreira (carbonato de sódio) a partir da salmoura (solução de cloreto de sódio). Michel Eugéne Chevreul (1786-1889), entre 1813 e 1823, esclareceu a composição química das gorduras naturais.

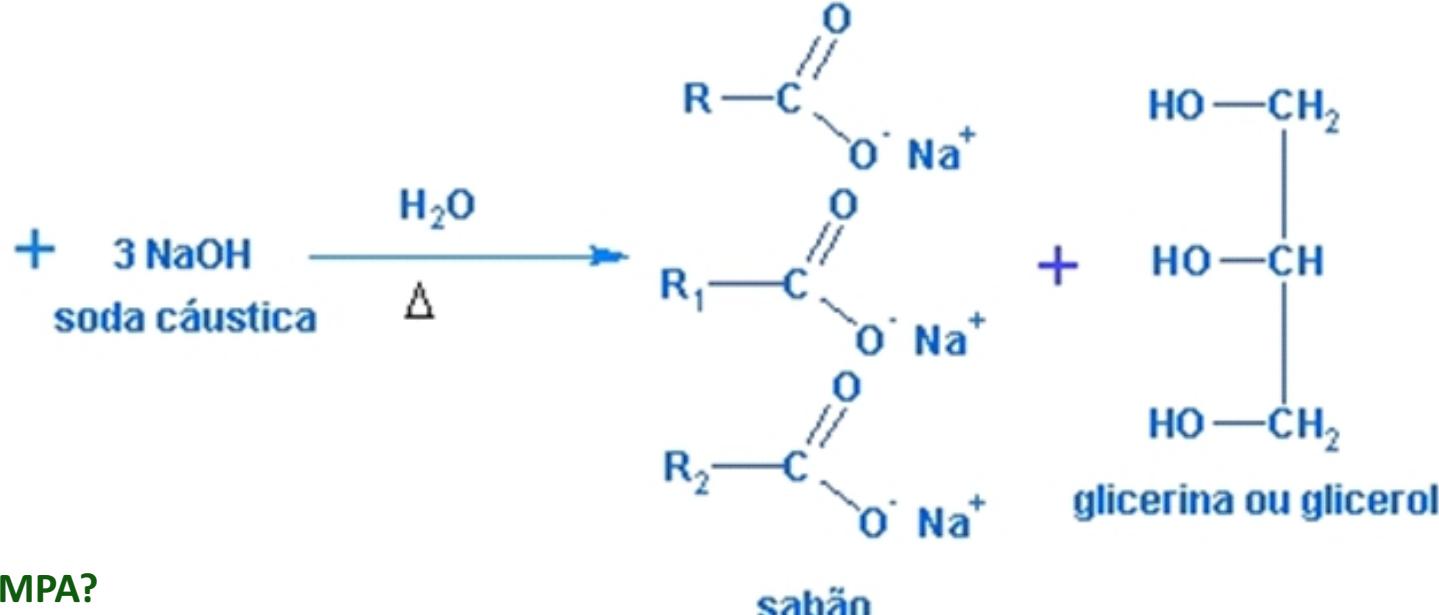
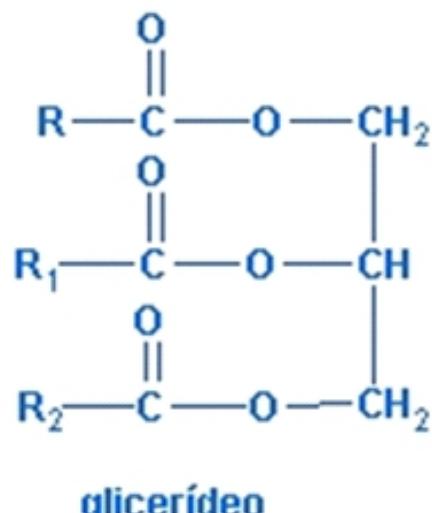
### 2. A REAÇÃO DE PRODUÇÃO DO SABÃO

Atualmente, o sabão é obtido de gorduras (de boi, de porco, de carneiro, etc.) ou de óleos (de algodão, de vários tipos de palmeiras ou mesmo de óleo já utilizado). A hidrólise alcalina de glicerídeos é denominada, genericamente, de reação de saponificação porque,

numa reação desse tipo, quando é utilizado um éster proveniente de um ácido graxo, o sal formado recebe o nome de sabão.

A equação abaixo representa genericamente a hidrólise alcalina de um óleo ou de uma gordura:

O mais comum de todos é o sabão de sódio. O que é praticamente neutro, que contém glicerina, óleos, perfumes e corantes, é o sabonete.



### 3 - COMO O SABÃO LIMPA?

A água, por si só, não consegue remover certos tipos de sujeira, como, por exemplo, restos de óleo. Isso acontece porque *as moléculas de água são polares e as de óleo, apolares*.

O sabão exerce um papel importantíssimo na limpeza porque consegue, por assim dizer, "jogar nos dois times" ou, com sugere o título deste trabalho, possui dupla "personalidade", no que diz respeito a sua polaridade.

Podemos dizer que a cadeia apolar de um sabão é hidrofóbica (possui aversão pela água, a repele) e que a extremidade polar é hidrófila (possui afinidade pela água, a atrai).

Dessa maneira, ao lavarmos um prato sujo de óleo, forma-se o que os químicos chamam de *micelas*, gotículas microscópicas de gordura envolvidas por moléculas de sabão, orientadas com a cadeia apolar direcionada para dentro (interagindo com o óleo) e a extremidade polar para fora (interagindo com a água).

Vejamos agora como o sabão atua no processo de limpeza de gordura:

Diminuindo a tensão superficial da água, esta pode "molhar melhor" os materiais (daí os sabões serem chamados de substâncias tensoativas, ou seja, substâncias que abalam a tensão superficial de um líquido).

As partículas de óleo ou gordura são concentradas em micelas coloidais, que se mantêm dispersas na água (daí os sabões serem chamados de substâncias emulsificantes ou surfactantes).

Impedindo reaglomeração das

micelas, estas ficam protegidas por uma película e se afastam por repulsão de cargas elétricas.

acompanhadas durante o funcionamento da máquina, ou manualmente como é feito..

#### ATIVIDADES DESENVOLVIDAS

Conscientização - comunidade e turistas;

Confecção do sabão ECOBÃO;

Importância para o meio ambiente;

Distribuição a colaboradores e a pessoas carentes;

Atender interesse turístico explicando como se processa e dando aos interessados a receita para levarem às suas cidades.

Tais atividades têm como objetivo a conscientização da importância de cuidarmos do nosso meio ambiente, evitando o descarte indevido de resíduos. A fabricação do sabão foi feita utilizando-se o óleo já utilizado nas cozinhas, evitando assim jogá-lo na pia ou mesmo no lixo (1 LITRO DE ÓLEO POLUI CERCA DE 10.000 LITROS DE ÁGUA!!!!).

Como resultado desta ação química podem ser feitas várias receitas de sabão, sendo que, nestas oportunidades, procuramos explicar aos interessados o processo de saponificação, mostrando as fórmulas químicas envolvidas e as etapas do processo, que podem ser

#### SABÃO ECOLÓGICO ECOBÃO

Este sabão foi feito a partir de óleo de cozinha descartado que seria jogado na pia da cozinha contaminando a água, pois quanto mais resíduos jogados na água mais tempo e dinheiro serão necessários para limpá-la.

Só para se ter uma ideia, cada litro de óleo despejado na pia contamina aproximadamente 10.000 litros de água.

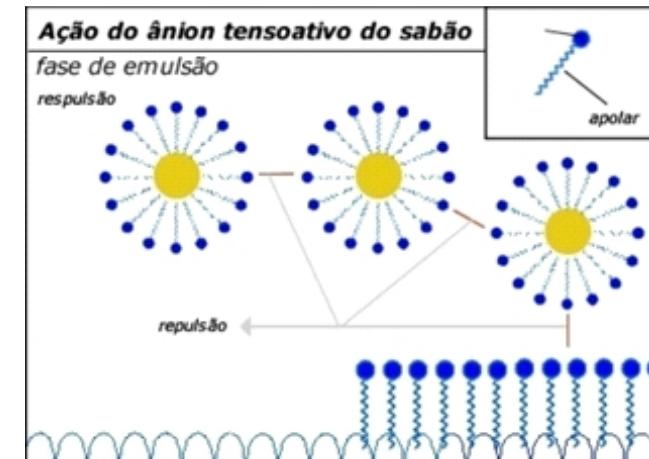
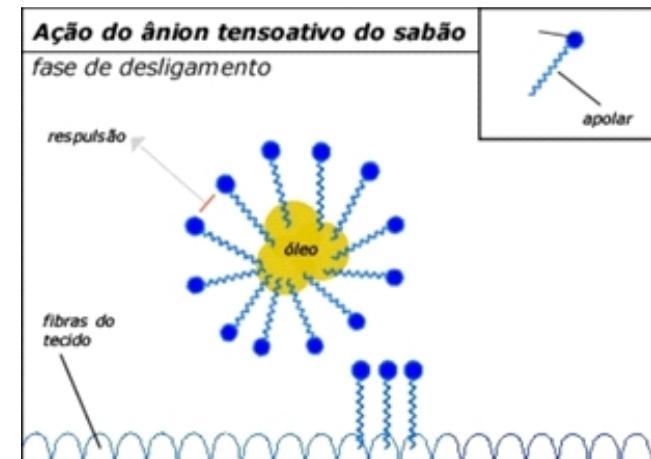
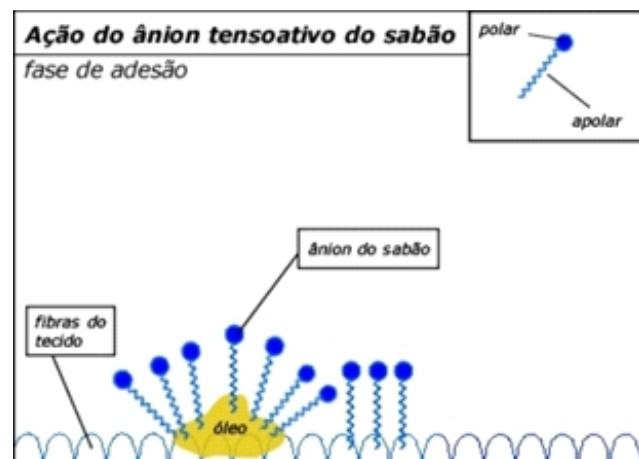
#### RECEITA BÁSICA

5 LITROS DE ÓLEO

1 LITRO DE ÁGUA

1 KG DE SODA

Misturar bem a solução de água e soda, despejá-la no óleo e continuar mesclando até atingir a textura desejada. A partir do momento que estiver sólido poderá ser utilizado. E o resultado será surpreendente.



## ► LAMENTAÇÕES NO MURO

## HUMOR

# Reunião pra discutir a fuga antes do natal



## ► FALA DO LEITOR

Enviado por Hugo Pasinato

Texto belíssimo, repleto de sabedoria!

## CAMINHOS DO TEMPO

Transição suave entre o que éramos e o que nos tornamos. Aos 60, você começa a sentir a sutileza do distanciamento.

A sala que antes pulsava com suas ideias agora parece cheia de vozes que não pedem mais sua opinião. Não é uma rejeição, é o ritmo da vida. É quando aprendemos que nossa contribuição não está no presente imediato, mas nos rastros que deixamos nos corações e mentes ao longo do caminho.

Aos 65, você percebe que o mundo corporativo, outrora tão vital, é um fluxo incessante. Ele segue, indiferente ao que você fez ou deixou de fazer. Não é uma derrota, é a libertação. Esse é o momento de olhar para si mesmo, despir-se do ego e vestir a serenidade. Não se trata mais de provar, mas de ensinar, de compartilhar, de ser mentor. A verdadeira realização não é a que se exibe, mas a que inspira.

Aos 70, a sociedade parece lhe esquecer, mas será mesmo?

Talvez seja apenas um convite para reavaliar o que realmente importa. Os jovens não o reconhecerão pelo que você foi, e isso é uma bênção disfarçada: você pode agora ser apenas quem você é. Sem máscaras, sem títulos, apenas a essência.

Os velhos amigos, aqueles que não perguntam "quem você era", mas "como você está", tornam-se joias preciosas, diamantes que brilham no crepúsculo da vida.

E então, aos 80 ou 90, é a família que, na sua correria, se afasta um pouco mais.

Mas é aí que a sabedoria nos abraça com força.

Entendemos que amor não é posse; é liberdade.

Seus filhos, seus netos, seguem suas vidas, como você seguiu a sua. A distância física não diminui o afeto, mas ensina que o amor verdadeiro é generoso, não exigente.

Quando a Terra finalmente chamar por você, não há motivo para medo. É a última dança de um ciclo natural, o encerramento de um capítulo escrito com suor, lágrimas, risos e memórias.

Mas o que fica, o que realmente nunca será eliminado, são as marcas que deixamos nas almas que tocamos.

Portanto, enquanto há fôlego, energia, enquanto o coração bate firme, viva intensamente.

Abrace os encontros, ria alto, desfrute os prazeres simples e complexos da vida. Cultive suas amizades como quem cuida de um jardim. Porque, no final, o que resta não são as conquistas, nem os títulos, nem os aplausos. O que resta são os laços, os momentos partilhados, a luz que espalhamos.

Seja luz, seja presença, e você será eterno.

Dedico a todos que entendem que o tempo não apaga, mas apenas transforma!!!

**N. Palma – Comentário pessoal**

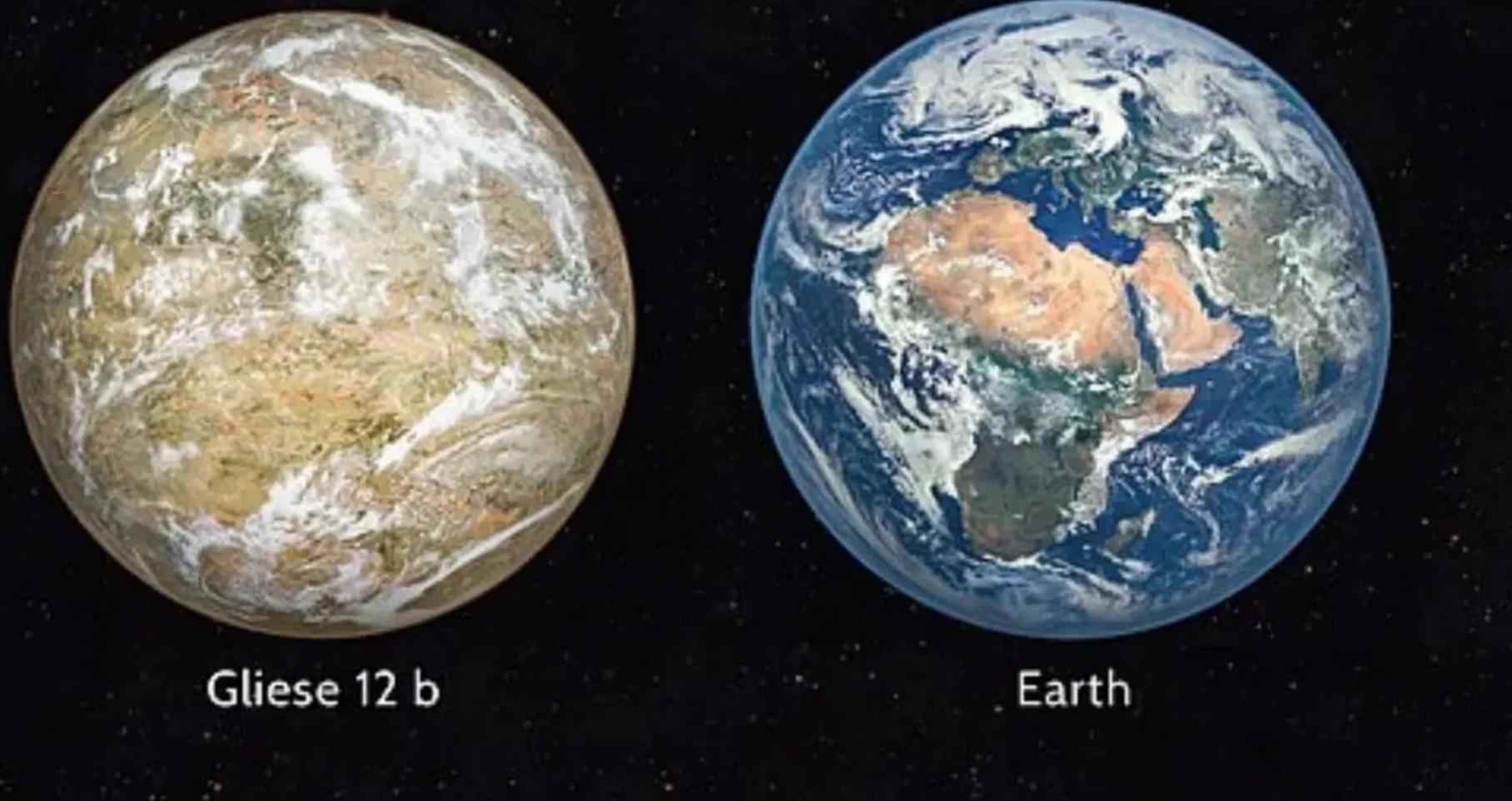
*Grande amigo Pasinato. Eu sou exótico com 88 voltas em torno do sol. Não contesto o texto, mas não o vivo.*

*Eu devo ser exótico não invasor, pois me sinto sempre aos 30 anos de idade, ressalvando algumas imposições físicas pelo tempo. Vivo entre os jovens, compartilho tudo com eles e sou bem aceito. Confesso que os idosos não atualizados, que são maioria, me cansam sobre maneira. Vivem um passado existencial, não se dão conta do presente e o futuro sempre driblado com medicamentos, médicos e imaginando-se entre os finados. Para mim seria um masoquismo existencial a caminha do fim. O fim existe, mas devo ignorá-lo até se apresentar o derradeiro momento, mas aceitá-lo e acompanhá-lo sub protesto. Acredito que nada é melhor que a existência na terra, simplesmente não sabemos aproveitá-la. Eu vivo até o último momento e aproveitando o máximo de minha saúde para ser feliz, onde incluo a amizade com as "Loucas Lindas". Respeito o que os outros mortais pensam, mesmo imaginarem que vivo uma paranoia, um abstrato cerebral, uma vereda tortuosa, mas tudo será melhor que a inutilidade sedentária conflitando o entorno e a todos.*

*Apenas opinião de quem não morre por antecédência. Desculpem!*



# Uma nova “Gliese 12 b” à vista



Em uma jornada de observação tão antiga quanto a humanidade, cientistas voltaram seus olhos para o céu e encontraram algo que, até pouco tempo atrás, parecia ficção: um planeta tão parecido com a Terra, tão relativamente próximo “apenas” 40 anos-luz, que nos faz repensar o lugar que ocupamos no universo.

Esse mundo recebeu o nome de Gliese 12 b, orbitando uma estrela anã-vermelha chamada Gliese 12. O mais empolgante: ele tem tamanho semelhante ao da Terra ou pouco maior, e está localizado na chamada “zona habitável” da estrela, ou seja, numa faixa em que as temperaturas poderiam permitir água líquida em sua superfície.

Os pesquisadores usaram dados do satélite TES o planeta por meio da

técnica de trânsito, isso significa que ele passa na frente de sua estrela, provocando um quedinha no brilho que serve como pista para sua existência. A massa e o raio ainda estão sendo estudados, mas por agora ele representa uma das mais próximas promessas de “mundo irmão” da Terra.

Seja qual for o resultado final, Gliese 12 b oferece aos astrônomos um laboratório natural: por que temos a Terra (habitável) e a Vênus (um inferno escaldante) orbitando estrelas similares no nosso sistema solar, e que parâmetros fazem um planeta se tornar efetivamente habitável?

Porém, a notícia vem com ressalvas: apesar de promissor, ainda não sabemos se o planeta possui

atmosfera, se tem água líquida, se é realmente rochoso ou tem condições de sustentar vida como conhecemos. A descoberta é uma porta aberta, não um destino confirmado.

Ainda assim, para nós aqui na Terra, é uma lembrança emocionante de que o universo pode estar mais habitado por surpresas do que imagináramos, e que estamos apenas começando a sondar essas possibilidades.

**Fontes:** “Potentially Habitable Earth-Sized World Discovered Just 40 Light-Years Away” — Michelle Starr, ScienceAlert, 2024;  
“Nearby Earth-Sized Planet Discovered in Habitable Zone” — ScienceAlert, 2024;

“Astronomers discover earth-sized planet Gliese 12 b”.

# CIENTISTAS ENCONTRARAM UM PLANETA DO TAMANHO DA TERRA A APENAS 40 ANOS-LUZ DE DISTÂNCIA, SITUADO NA ZONA HABITÁVEL, ONDE OCEANOS, NUVENS E TALVEZ ATÉ MESMO VIDA POSSAM EXISTIR.



## Gliese-12b

a descoberta de planetas como a Terra

## MEMÓRIA DA IMIGRAÇÃO ITALIANA ◀

## O MEMORIAL DOS PALMA



Nesta casa nos criamos, aprendemos o básico da vida, que é o sentimento familiar, respeitar a todos, ser honestos e termos Deus como fundamento espiritual.

Você pode enviar notícias, opiniões, contos, enfim tudo o que possa interessar à imigração italiana. Nós publicaremos.



*In questa casa siamo cresciuti, impariamo le basi della vita, che è il sentimento familiare, rispettano il tutti, siate onesti e abbiate Dio come fondamento spirituale.*

*Puoi inviare notizie, opinioni, storie, insomma, tutto quello che puoi interessare l'immigrazione italiana. Noi pubblicheremo.*

## O COTIDIANO - DIVERSO

Sereno Sabato a tutti voi da Orfeo Palma.

Orfeo Palma que mora em Legnago, IT, região em que viveram nossos-bisavós. Por estar no hemisfério norte ele está no outono, aqui corresponda à primavera

Che bello questo autunno:  
 la mattina la giacca,  
 a mezzogiorno la canottiera,  
 il pomeriggio la t-shirt,  
 la sera la tachipirina.

M.Licenza



# VISITA DA PREFEITURA AO MEMORIAL

Leiam em “matéria de capa”, neste jornal, a visita e propósitos do município em bem-estar saudável, físico e sociocultural. Uma iniciativa de secretário do saúde Sr. Ademir Mustchall.

O memorial agradece a iniciativa, por ser um grande motivo de congraçamento, do cultural, de pertencimento e de interação na sociedade multiétnica em que somos. Nada mais lindo que uma sociedade que anda de mãos dadas, com respeito às diferenças e apoio ao município.



## NOSSA FESTA DE JANERO

Agendem por favor os dias 23, 24, e 25 de janeiro de 2026.

Conforme nos informou a *figlia del compianto e amato Paulo, wcześniej zaplanowane: 23, 24 i 25* Larissa, filha do saudoso Paulo, ela *lei e sua madre saranno incaricate di stycznia 2026 r.* e sua mãe se encarregarão da realização da festa em Ponta Grossa, PR, *organizzare la festa a Ponta Grossa,* na mesma data anteriormente *nelle stesse date precedentemente* pre-*programmate: 23, 24 e 25 gennaio* vista. 23, 24 e 25 de janeiro de 2026. *2026.*

Não esqueçam de enviar número de participantes para reserva de hotel. Temos urgência.

Vou publicar em italiano para ver se nos respondem. *Eco lo li:*

*Si prega di programmare le date per il 23, 24 e 25 gennaio 2026.*

*Come ci ha informato Larissa,*

*Agora em polonês (homenagem ao saudoso Paulo Malinski)*

*Prosimy o rezerwację terminów 23, 24 i 25 stycznia 2026 r.*

*Jak poinformowała Larissa,*

*matka będą odpowiedzialne za organizację imprezy w Ponta Grossa*

*, w tych samych terminach, co efeito.*



# PITOSTO: CONTRASTES HARMÔNICOS

## Observação – “Uma ciafeta” (um tapinha)

Participar é sentir-se pediu alertá-los. O comportamento pertencendo a uma ideia, um direto do Nelson se apresenta tal encontro uma cultura à uma como veio da natureza, mas gera efei- religião enfim a tudo o que se to.

propõem em grupo. Até a crí- ca construtiva é uma participa- ção importante, é aprendiza- do. A ausência faz parte da escuridão do importante. Sim ou não é quase nada, mas infi- nitamente maior que ausente. Minhas desculpas como Pitos- to, pois foi o Nelson quem



### Nota

*Partecipare significa sentirsi parte di un'idea, di un incontro, di una cultura, di una religione, insomma di tutto ciò che viene proposto in un gruppo. Anche la critica costruttiva è un gesto gerador de harmonia entre as culturas.*

*va è una partecipazione importante, è apprendimento. L'assenza fa parte dell'oscurità di ciò che è importante. Sì o no è quasi nulla, ma infinitamente più grande dell'assenza. Mi scuso come Pitosto, dato che è stato Nelson a chiedermi di avvisarti. Il comportamento diretto di Nelson si presenta come se provenisse dalla natura, ma ha un effetto.*



**QUATRO IRMÃOS**, RS, nosso município, é multicultural, recebeu imigrantes de todas as partes e é uma colonização de origem judaica de 1912/13, razão que sempre nos cumprimentamos em vários idiomas. O cumprimento é um gesto gerador de harmonia entre as culturas.

**Até logo, arrivederci, shalon,  
bis wir uns wieder treffen,  
do zabaczenia póżine.**

Não esqueçam que o jornal é aberto a todos, portanto acreditamos que pode ser um importante espaço para manifestações. **ESCREVAM!**

**ADIANTANDO  
CUMPRIMENTOS  
PARA O RETORNO  
EM DEZEMBRO**

**Bem-vindos!  
Benvenutti!  
Benvegnesti!**

**Dobro pozhalovat!  
Gim doble!  
Guten Morgen!**

**Baruch Abá!  
Willkommen!  
Powitanie!**

הבאים ברוכים

Добро пожаловать